



**Programma Operativo Regionale  
IT051PO003 FSE SICILIA**  
Il tuo futuro è sotto una buona stella con il Fondo Sociale Europeo

**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE  
"Regina Margherita"**  
Licei: Socio Psicopedagogico / Linguistico / Aziendale / Scienze Sociali / Musicale / Motorio Sportivo  
P.tta SS. Salvatore, 1 - 90134 PALERMO  
Codice Fiscale 80019900820 - Cod. Min. PAPM04000V  
Tel. 091.334424 / 334043 - Fax 091.6512106  
[www.reginamargheritapa.it](http://www.reginamargheritapa.it) - e-mail: papm04000v@istruzione.it

Protocollo n° 13191/C12b  
CUP B75C12000590007

Palermo, 10/09/2012

All'Albo

**MIGLIORARE I LIVELLI DI CONOSCENZA E COMPETENZA DEI GIOVANI**

Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave  
Azione **C -1-FSE02\_POR\_SICILIAE-2012-775-**

Sprechen und schreiben auf Deutsch  
Parlons et écrivons en Français

**"Determina Dirigente Scolastico per l'indizione della procedura in economia"**

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23 Maggio 1924, n. 827 e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii. ;
- VISTO** l'art. 125 del D.Lgs 163/2006 "Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture";
- VISTO** il Regolamento di esecuzione del Codice dei Contratti Pubblici (D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207);
- VISTO** il Decreto Interministeriale 1 febbraio 2001 n. 44, concernente "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

- VISTO** il Decreto Assessoriale della Regione Sicilia 31.12.2001 n. 895, concernente “Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche funzionanti nel territorio della Regione siciliana”;
- VISTO** i seguenti Regolamenti (CE) n. 539/2010 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 giugno 2010 che modifica il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, sul Fondo Sociale Europeo e sul Fondo di Coesione, per quanto riguarda la semplificazione di taluni requisiti e talune disposizioni relative alla gestione finanziaria; n. 1080/2006 del 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 relativo al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale; n. 1081/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il Fondo Sociale Europeo; n. 1083/2006 del Consiglio dell’11 luglio 2006 recante disposizioni generali sul Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, sul Fondo Sociale Europeo e sul Fondo di Coesione; n. 1828/2006 dell’8 dicembre 2006 della Commissione che stabilisce modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione;;
- VISTO** il PON FESR “Ambienti per l’Apprendimento” (PON-FESR-2007 IT 16 1 PO 004), di titolarità del MIUR, approvato con Decisione n. C 3878/2007 del 7 agosto 2007;
- VISTO** il PON FSE “Competenze per lo Sviluppo” (PON-FSE-2007 IT 05 1 PO 007), di titolarità del MIUR, approvato con Decisione n. C 5483/2007 del 7 novembre 2007,
- VISTE** Le “*Disposizioni e Istruzioni per l’attuazione delle Iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013*”;
- VISTO** il VADEMECUM per l’ammissibilità della spesa al FSE PO 2007/2013;
- VISTA** la Delibera del Consiglio d’Istituto del 25/07/2012;
- VISTA** la nota del MIUR prot.n A00DGAI/10928 del 13/07/2012;
- RILEVATA** l’esigenza di indire, in relazione all’importo finanziario, la procedura per l’acquisizione dei servizi (*ex art. 125 del D.Lgs 16 aprile 2006, n. 163 e ss.mm.ii.*);

## DECRETA

### Art. 1

Le premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

### Art. 2

Si delibera l’avvio delle procedure di acquisizione in economia mediante cottimo fiduciario, ai sensi dell’art. 125 del D.Lgs 163/2006, per l’affidamento di tutti i servizi necessari alla realizzazione dei due moduli progettuali autorizzati nell’ambito del progetto Azione **C -1-FSE02\_POR\_SICILIA-2012-775** e precisamente "Sprechen und schreiben auf Deutsch" e "Parlons et écrivons en Français".

Saranno consultati almeno **5 operatori economici** risultati idonei alla realizzazione del servizio, individuati mediante indagini di mercato.

### Art. 3

L’importo di spesa per la realizzazione del servizio di cui all’art. 2 è di:

- **€ 57.025,00** (cinaquantasettemilaventicinque/00) (IVA INCLUSA) per il progetto "Sprechen und schreiben auf Deutsch";

- **€ 47.300,00** (quarantasettemilatrecento/00) (IVA INCLUSA) per il progetto "Parlons et écrivons en Français".

#### Art. 4

Il servizio richiesto, salvo eventuali proroghe dell'Autorità di gestione, dovrà essere realizzato entro il 28/10/2012.

#### Art. 5

Il criterio di scelta del contraente è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs 163/2006 e successive modifiche e integrazioni, secondo i seguenti criteri che saranno indicati nella lettera nella lettera di invito:

### PER IL PROGETTO "PARLONS ET ECRIVONS EN FRANCAIS"

a) Caratteristiche qualitative sul pacchetto offerto: max 60 punti su 100

Curriculum dell'ente e valutazione di eventuali esperienze in Italia ( <b>max. di 7 punti complessivi</b> ).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Viaggi Studio</b> – 1 punto per ogni viaggio</li> <li>• <b>Stage linguistici promosse nell'ambito del PON – POR – FSE</b> - 2 punti per ogni Stage</li> <li>• <b>Collaborazioni nel settore con enti pubblici</b> – 2 punti per ogni collaborazione</li> </ul>
Curriculum dell'ente e valutazione di eventuali esperienze all'Estero ( <b>max. di 9 punti complessivi</b> ).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Viaggi Studio</b> – 1 punto per ogni viaggio</li> <li>• <b>Stage linguistici promosse nell'ambito del PON – POR – FSE</b> - 2 punti per ogni Stage</li> <li>• <b>Collaborazioni nel settore con enti pubblici</b> – 2 punti per ogni collaborazione</li> </ul>
Viaggio in aereo A/R da Palermo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volo diretto di Linea - 8 punti</li> <li>• Volo diretto Low Coast - 5 punti</li> <li>• Volo con scalo di linea – 2 punti</li> <li>• Volo con scalo Low Coast – 1 punto</li> </ul>
Escursioni e/o visite (almeno 3 di mezza giornata e 2 di una giornata intera) a luoghi di interesse storico, letterario, artistico con pullman GT con autista, guida turistica e pranzo in loco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valutazione da 1 a 6 punti per un max. di 6 punti, a insindacabile giudizio della commissione tecnica</li> </ul>
Attività sociali pomeridiane e serali	1 punto per ogni attività per un max. di 8 punti
Scheda telefonica locale (no carta internazionale) per tutti i partecipanti con credito di almeno € 10,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con credito di € 10,00 - 1 punti</li> <li>• Con credito &gt; di € 10,00 – 4 punti</li> </ul>
Gratuità da scorporare dalle quote dei docenti	<b>2 punto per ogni gratuità per un max. di</b>

	<b>10 punti</b>
<b>Sistemazione</b>	
In famiglia	10 punti
In residence	5 punti
	<b>Totale _____ punti</b>

b) Prezzo: max 40 punti su 100

<p>Calcolo Punteggio Prezzo - Valutazione dei costi offerti dalle ditte partecipanti.</p> <p>In particolare i 40 punti relativi al prezzo saranno calcolati nel modo seguente:</p> <p><i>punteggio: <math>40 \times \text{prezzo minimo} / \text{prezzo offerto}</math>**</i></p> <p><i>*prezzo più basso tra tutte le offerte pervenute</i></p> <p><i>**prezzo indicato da ciascuna ditta da valutare</i></p>	<p>da 0 a 40 punti</p>
	<b>Totale _____ punti</b>

#### PER IL PROGETTO “SPRECHEN UND SCHREIBEN AUF DEUTSCH”

c) Caratteristiche qualitative sul pacchetto offerto: max 60 punti su 100

<p>Curriculum dell'ente e valutazione di eventuali esperienze in Italia (<b>max. di 10 punti complessivi</b>).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Viaggi Studio</b> – 1 punto per ogni viaggio</li> <li>• <b>Stage linguistici promosse nell'ambito del PON – POR – FSE</b> - 2 punti per ogni Stage</li> <li>• <b>Collaborazioni nel settore con enti pubblici</b> – 2 punti per ogni collaborazione</li> </ul>
<p>Curriculum dell'ente e valutazione di eventuali esperienze all'Estero (<b>max. di 10 punti complessivi</b>).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Viaggi Studio</b> – 1 punto per ogni viaggio</li> <li>• <b>Stage linguistici promosse nell'ambito del PON – POR – FSE</b> - 2 punti per ogni Stage</li> <li>• <b>Collaborazioni nel settore con enti pubblici</b> – 2 punti per ogni collaborazione</li> </ul>
<p>Viaggio in aereo A/R da Palermo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volo diretto di Linea - 9 punti</li> <li>• Volo diretto Low Coast - 6 punti</li> <li>• Volo con scalo di linea – 2 punti</li> <li>• Volo con scalo Low Coast – 1 punto</li> </ul>
<p>Escursioni e/o visite (almeno 3 di mezza giornata e 2 di una giornata intera) a luoghi di interesse storico, letterario, artistico con pullman GT con</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valutazione da 1 a 6 punti per un max. di 6 punti, a insindacabile giudizio</li> </ul>

autista, guida turistica e pranzo in loco	della commissione tecnica
Attività sociali pomeridiane e serali	1 punto per ogni attività per un max. di 10 punti
Scheda telefonica locale (no carta internazionale) per tutti i partecipanti con credito di almeno € 10,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con credito di € 10,00 - 2 punti</li> <li>• Con credito &gt; di € 10,00 – 5 punti</li> </ul>
Gratuità da scorporare dalle quote dei docenti	<b>2 punto per ogni gratuità per un max. di 10 punti</b>
<b>Sistemazione in residence</b>	<b>Obbligatorio</b>
	<b>Totale _____ punti</b>

d) Prezzo: max 40 punti su 100

<p>Calcolo Punteggio Prezzo - Valutazione dei costi offerti dalle ditte partecipanti.</p> <p>In particolare i 40 punti relativi al prezzo saranno calcolati nel modo seguente:</p> <p><i>punteggio: <math>40 \times \text{prezzo minimo}^* / \text{prezzo offerto}^{**}</math></i></p> <p><i>*prezzo più basso tra tutte le offerte pervenute</i></p> <p><i>**prezzo indicato da ciascuna ditta da valutare</i></p>	da 0 a 40 punti
	<b>Totale _____ punti</b>

Verranno altresì valutati tutti i servizi aggiuntivi migliorativi rispetto al capitolato tecnico.

#### **Art. 6**

Ai sensi dell'art. 125 comma 2 e dell'art. 10 del D.Lgs 163/2006 e dell'art. 5 della legge 241 del 7 agosto 1990, il Responsabile del Procedimento Amministrativo è il Prof. Gambino Guido Dirigente Scolastico dell'Istituto.

#### **Art. 7**

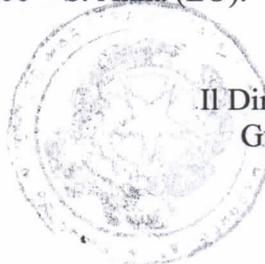
La procedura e ulteriori dettagli saranno forniti nella lettera di invito, che fa parte integrante del presente provvedimento, ai seguenti Operatori Economici, individuati tramite indagini di mercato:

#### **PER IL PROGETTO “PARLONS ET ECRIVONS EN FRANCAIS”**

- ✓ - Interstudio Viaggi, Via Abbadesse, n. 38 – 20124 – Milano;
- ✓ - Heritage Study Tours – Corso Italia n. 15 – 84012 – Angri (SA);
- ✓ - Tredun S.r.l. – Via Re Federico n. 18/B – 90138 – Palermo;
- ✓ - Euro Master Studies – Viale Abruzzi n. 79 – 20131 – Milano;
- MLA – Corso Vittorio Emanuele n. 114 – 80121 – Napoli;
- ✓ - Il Tuareg – Tour Operator – Via G. Zappalà n. 22 – 90144 – Palermo;
- ✓ - Zainetto Viaggi – Via Viaccia n. 140 – 55100 – S. Anna (LU).

#### **PER IL PROGETTO “SPRECHEN UND SCHREIBEN AUF DEUTSCH”**

- Interstudio Viaggi, Via Abradesse, n. 38 – 20124 – Milano;
- Euro Master Studies – Viale Abruzzi n. 79 – 20131 – Milano;
- Il Tuareg – Tour Operator – Via G. Zappalà n. 22 – 90144 – Palermo;
- Goethe-Institut Gottinga Merkelstraße 4 Fridtjof-Nansen-Haus 37085 Gottinga, Germania;
- New Lands s.r.l. – Via L. Il Magnifico n. 21 – 00162 – Roma;
- Zainetto Viaggi – Via Viaccia n. 140 – 55100 – S. Anna (LU).



Il Dirigente Scolastico  
Guido Gambino